



# رمزگشایی یک آینه

○ علیرضا حسن زاده

دستمال بر سر خود را به صورت یک زن می‌آراید او «لال» است یا «السخن» نمی‌گوید از شیش (باترکما) بهره می‌جوید و تنها به سراغ موجودات نازا و سترون و عقیم می‌رود. آرایش فرد به صورت یک زن ممکن است با اعتقاد به نفس الهه در باروری مرتبط شود. البته در رسم‌های دیگری چون «کوسه گلی» (رسم باران‌خواهی) عروس را به شکلی زشت می‌آرایند.

(به نظر می‌رسد در رسم باران‌خواهی این گونه آرایش به وارونگی اوضاع، مظلومیت‌خواهی، و یا گونه‌ای سرکشی به چگونگی گردش امور هم تعبیر شود) البته باز در این باره به اطلاعات مردم‌نگاری پیشتر نیاز داریم. سکوت یک ارزش و اصل مقدس است. آنچه در فرهنگ آیینی و عادی زرتشیان به «میانک» معروف می‌باشد. برخی از آئین‌های کهن در نزد اقوام جهان میان اصل «باروری» و «سکوت» ارتباط وسیع‌تری به وجود می‌آورند. نقش «سکوت» در آئین «جیگنی آو» (Jikinjav) و خشت برداشتن از خربستان گلهای در نزد گلکان از این شمار است. جستجوی افراد نازارسوز شخص به نیکی خوشکاری و کارکرد او را که ایجاد باروری و زایش است نشان می‌دهد به‌ویژه آنکه نام وی دست کم در یک ضبط «لال مار» (مادر خاموش) است. استفاده از شیش از یکسوی می‌تواند به عنصری توتمیک مربوط باشد. زیرا درختان در باره‌های توتمیستی عناصری مقليس به شمار می‌آیند. از سوی دیگر اگر چه شیش (sis) به معنی «ترکه» است اما ریشه‌یابی این واژه در زبان‌های گلکان و مازندرانیان به خوبی نشانگر آن است که واژه محلی گلکان و مازندرانیان به آین دیگر در نزد مردم شمال ایران که

زبان‌های بومی شمال ایران به روشنی با ایزد و الهه‌آب یعنی آناهیتا مربوط است. بر این اساس گزیندن درخت شمشاد (شاخه آن) بارور ساختن و سبزتر نمودن خزانه شالیزار بی‌گمان یادآور ایزد آناهیتا می‌باشد. به تعبیر دیگر عنصری آینه که به الهه باروری و آب منسوب است در خزانه شالیزار نهاده می‌شود تا خزانه آباد و بارورتر گردد. اما با نگاهی به آین دیگر در نزد مردم شمال ایران که آین «لال شوش زنی» (Lal sus zani) نام دارد دلایل افزون‌تری برای تحلیل آین مورد بحث خواهیم داشت. در این رسم شخص که او را لال، لال شیش و لال شوش می‌گویند به سراغ زنان نازا، حیوانات نازا، دختران شوهر نکرده و درختان سترون می‌رود و با ترکه به آنها ضربه‌ای وارد می‌سازد. کسی ضمن آنها می‌شود و ضمانت می‌کند که آنها بارور گردد. (روح‌الامینی، ۱۳۷۶، ص ۱۱۰ و ۱۱۱).

البته در صورت‌های دیگر این آین ضربه‌ای که با ترکه بر انبار برنج، درخت سترون، زن نازا و... وارد می‌آید خود شفایخش است. از سوی دیگر این آین با عنصر «آب» نیز پیوند می‌خورد. برای مثال دکتر محمود روح‌الامینی به شست و شوی «الال مار» در روسنای فرامرز کلاهی مازندران در روذخانه «درکا» اشاره می‌کند که به زعم وی می‌تواند با رسم آب پاشی مرتبط گردد (روح‌الامینی، ۱۳۷۶، ص ۱۱۸). در این میان چند عنصر مهم در ساخت آینه رسم مزبور مشاهده می‌شود: شخص با نهادن

پیش از آنکه «نوروز» فرا رسد، «نوروزی خوان» اغلب همراه یکان دیگر که بندهایی از شعر بهار را با او همراهی می‌کرد، گوچه‌ها و خانه‌های آبادی را یک به یک پشت سر می‌نهادند. نهادن نهادن نو را نوید می‌داد و عطر گل‌ها را پیش از شکفتن غنچه‌ها می‌پرداختند.

مردم «نوروزی خوان» را تهها از صدای گرمش و فانوسی که رقصان به این سو و آن سو می‌برد نمی‌شناختند دست دیگر او انبوهی از شاخه‌های سبز و مقدس کیش (شمشاد: Kis) را می‌فشدند. تحفه‌ای که در برابر تحفه می‌داد هدیه‌ای که به رسم‌های پیشکش می‌کرد. به هنگام عزیمت از خانه‌هایی که به بانگ نوروزی خوان شاهدهای از آنوه شاخه‌های شمشاد را جدا کرد و به آنان می‌بخشید. زن (و گاه مرد) شاخه شمشاد را در خزانه برنج (timbjar) می‌کاشتند و باور آنان براین بود که بر پایه این آین سبزینه‌ها سبز و خزانه بارور و باردارتر خواهد شد.

این صورت آینی که در مجموعه آینهای نوروز در نزد مردم گلکان به چشم می‌خورد، خود ریشه به ژرف‌ساخته‌های کهن استوارهای می‌رساند. پرسش این استه چرا زمان نوروز، چرا نوروزی خوان، چرا شاخه شمشاد چرا خزانه برنج؟ آنگاه که این عناصر و سازه‌های آینی را در کنار هم می‌نهیم و با برخی از آینهای دیگر ایران مقایسه می‌کنیم رمزگشایی یک آین ممکن می‌شود. یکی از عناصر بنیادین موجود در ژرف ساخت استوارهای آینهای نوروزی، عنصر استوارهای توله زایش، زایمندی و باروری است. نگاهی به مجموعه عناصر سمبولیک و نمادین آین نوروز در برداشتی معناشناصیک به روشنی این سخن را تصدیق می‌کند عنصری که بر سفره هفت‌سین به چشم می‌خورد، فدیه سبزه به آب و... از این روز نوروز آغازگاه امید به زایش، زایمندی، باروری و برگشت است. شمشاد از درختان مقدس در نزد مردم ایران است و شاید بنیادهای بسیار کهن این تقدس به باره‌های توتمیک ریشه رساند. شمشاد را در زبان‌های بومی شمال ایران (گلکان و مازندران) با نام‌هایی چون شیش (SUS) شوش (Sisar) (Sisar)، شوشار (susar)، کیش (Kis) و... می‌شناسند. آنگاه که به خاطر آوریم شمشاد نماد ایزد و الهه آب و باروری استه بر اهمیت این نام وقوفی افزون‌تر خواهیم یافت. به ویژه آنکه آنگاهیم یکی از معابد «آناهیتا» در شهر «شوش» قرار دارد. از